



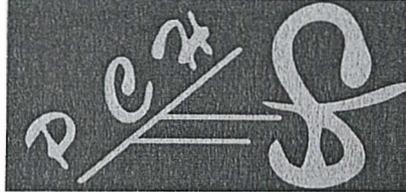
République Algérienne Démocratique et Populaire
Ministère de la Santé
E.P.I.C Pharmacie Centrale des Hôpitaux

Siege Social : 11, Route de Wilaya zone industrielle Oued Smar, Alger
B.P 354 Dar El-Beida, Alger

Tel: 023.92.05.10/11/12/13

Fax: 023.92.05.15

Numéro d'Identification Fiscal : 000016001323281



Pharmacie Centrale des Hôpitaux

الصيدلية المركزية للمستشفيات

Avis d'Appel d'Offres National et International Ouvert AONIO 19/2024
« Dispositifs Médicaux - Implants Cochléaires »

Lot N°1 : Implant cochléaire utilisable en cas de cochlée de morphologie normale ;

Lot N°2 : Implant cochléaire utilisable en cas de cochlée malformée ;

Lot N°3 : Implant d'oreille à ancrage osseux.

L'E.P.I.C Pharmacie Centrale des Hôpitaux, lance un Appel d'Offres National et International Ouvert N°19/2024 en vue de l'Acquisition des dispositifs médicaux « Implants Cochléaires » s'adresse aux :

- **Pour les soumissionnaires locaux :**
 - Etablissements pharmaceutiques de fabrication et/ou ;
 - Etablissements pharmaceutiques d'exploitation dûment autorisé par le fabricant et/ou ;
 - Etablissements pharmaceutiques d'importation dûment autorisé par le fabricant.
- **Pour les soumissionnaires étrangers :**

Fabricants de Dispositifs Médicaux ou leurs représentants dûment autorisés.

Les entreprises intéressées par le présent Appel d'Offres peuvent retirer le cahier des charges auprès du **Bureau des Marchés** sis à **11, Route de Wilaya, Oued Smar, B.P : 354 - Dar El Beida, Alger** contre la présentation du reçu de paiement des frais de participation non remboursable, dont le montant est fixé comme suit :

- **Cent mille (100 000,00) Dinars Algériens pour les sociétés de droit Algérien.**
- **Et l'équivalent de la somme de Cent mille (100 000,00) Dinars Algériens en devise convertibles en Algérie pour les étrangers**

Le paiement s'effectue par virement au crédit du compte courant bancaire de la Pharmacie Centrale des Hôpitaux référencé comme suit :

Banque Nationale d'Algérie Agence 601, Didouche Mourad, Alger
Compte Bancaire en Dinars Algériens N° 00100 6010300 053 455/43



I/-Le dossier de candidature, doit contenir :

- 1- Une déclaration de candidature, dûment renseignée et signée par le soumissionnaire (Annexe I) ;
- 2- Une copie du bordereau de paiement des frais de participation à l'Appel d'Offres ;
- 3- Une déclaration de probité, dûment renseignée et signée (Annexe IV) ;
- 4- Les statuts pour les sociétés ou un document équivalent pour les soumissionnaires étrangers ;
- 5- Une délégation de pouvoir dûment renseignée et signée, le cas échéant ;

II/- L'offre technique, doit contenir :

1. La Déclaration à souscrire (Annexe III), dûment renseignée et signée ;
2. **Une caution de soumission d'un montant supérieure à 1%** insérée dans une enveloppe identifiée, portant la mention « caution de soumission » ;
3. L'original du présent cahier des charges dûment signé et paraphé par le soumissionnaire portant, la mention manuscrite lu et accepté ;

III/-L'offre financière, doit contenir :

1. La lettre de soumission (Annexe II), dûment remplie et signée ;
2. Bordereau des prix unitaires (Annexe VI) dûment rempli, signé et cacheté ;
3. Devis estimatif et quantitatif (Annexe VII) dûment rempli, signé et cacheté.

Pour le reste des documents, se référer à l'article 16 du cahier des charges.

Les trois dossiers doivent être insérés chacun dans une enveloppe fermée et cachetée indiquant la dénomination de l'entreprise, la référence et l'objet de l'appel d'offres ainsi que la mention « dossier de candidature », « offre technique », « offre financière ».

Ces enveloppes seront mises dans une autre enveloppe fermée et anonyme comportant les mentions suivantes :

- Appel d'Offres National et International Ouvert -Dispositifs Médicaux- « Implants Cochléaires » N° 19/2024.

- A n'ouvrir que par la commission d'ouverture des plis et d'évaluation des offres (COPEO).

Si l'enveloppe extérieure n'est pas fermée et marquée comme indiqué à l'alinéa ci-dessus, la PCH ne sera en aucun cas responsable de l'égarement ou l'ouverture prématurée de l'offre.

Toute offre parvenue non anonyme et/ou ouverte, et/ou hors délai sera déclarée non recevable.

La durée de préparation des Offres est fixée à **trente (30) jours** à compter de la première publication de l'avis d'appel d'offres dans la presse écrite, la presse électronique agréée, dans le bulletin officiel des marchés de l'opérateur public (**BOMOP**) ainsi que sur le site de la PCH www.pch.dz.

La date de dépôt des offres est fixée au dernier jour de préparation des offres de 08 :30 jusqu'à 12 :00 heure limite.

Si cette date coïncide avec un jour férié, ou un jour de repos légal, la durée de préparation des offres est prorogée jusqu'au jour ouvrable suivant, à la même heure.



Les offres doivent être déposées auprès du bureau des marchés de la pharmacie centrale des hôpitaux PCH à l'adresse : 11, Route de Wilaya, Oued Smar, BP : 354 – Dar El Beida, Alger.

Les soumissionnaires sont conviés à la séance d'ouverture des plis qui aura lieu en séance public le même jour correspondant à la date de dépôt des offres à 14H00.

- La durée de validité des offres est égale à la durée de préparation des offres augmentée de trois mois à compter de la date d'ouverture des plis. Pendant cette durée, les prix contenus dans l'offre sont fermes, non révisables et non actualisables.



Liste des produits

Lot N°01 : Implants cochléaires utilisables en cas de cochlée de morphologie normale :

Code	Partage	Désignation du produit	U/C	Qté
924911	*	Implants cochléaires utilisables en cas de cochlée de morphologie normale	Kit	1 188

Lot N°02 : Implants cochléaires utilisables en cas de cochlée malformée:

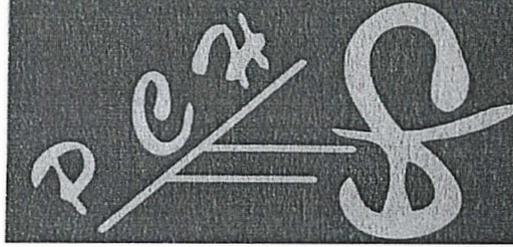
Code	Partage	Désignation du produit	U/C	Qté
45324	*	Implants cochléaires utilisables en cas de cochlée malformée	Kit	214

Lot N°03 : Implants d'oreille à ancrage osseux :

Code	Partage	Désignation du produit	U/C	Qté
45225	*	Implants d'oreille à ancrage osseux	Kit	45

الديمقراطية الشعبية
وزارة الصحة
الصيدلية المركزية للمستشفيات
المديرية العامة

المقر: 11، الطريق الولائي، وادي سمار، الدار البيضاء، الجزائر
الهاتف: 023 92 05 10/11/12/13 الفاكس: 023920515
رقم التعريف الجبائي 000016001323281



إعلان عن طلب عروض وطني ودولي مفتوح رقم 2024/19
- الأجهزة الطبية- «طعوم قوقعية»

- الدفعة رقم 1: زراعة القوقعة الصناعية التي يمكن استخدامها في حالات القوقعة ذات الشكل الطبيعي؛
الدفعة رقم 2: زراعة القوقعة الصناعية القابلة للاستخدام في حالات تشوه القوقعة؛
الدفعة رقم 3: زراعة الأذن المثبتة بالعظم.

تعلن الصيدلية المركزية للمستشفيات ذات طابع صناعي وتجاري عن طلب عروض وطني ودولي مفتوح رقم 2024/19 يتعلق بـ: " المستلزمات الطبية"، موجه إلى:

• مقدمو العروض المحليون:

- مؤسسات تصنيع الأدوية و/أو؛
- المؤسسات الصيدلانية للاستغلال المرخصة من قبل الشركة المصنعة و/أو؛
- المؤسسات الصيدلانية للاستيراد المرخصة من قبل الشركة المصنعة.

• مقدمو العروض الاجانب:

- مصنعي المستلزمات الطبية او ممثلهم المرخصين.

يمكن للمؤسسات المهتمة بطلب العروض الحالي، سحب دفتر الشروط من مكتب الصفقات التابع للصيدلية المركزية للمستشفيات الكائن، 11 طريق الولاية، واد سمار، الجزائر العاصمة، مقابل دفع رسوم المشاركة الغير قابلة للاسترداد، والتي تم تحديدها على النحو التالي:

- مائة ألف (100 000,00) دينار جزائري للشركات الخاضعة للقانون الجزائري.
- وما يعادل مائة ألف (100 000,00) دينار جزائري بالعملة القابلة للتحويل في الجزائر للأجانب.

يتم الدفع عن طريق التحويل إلى رصيد الحساب الجاري البنكي التالي التابع للصيدلية المركزية للمستشفيات:

وكالة البنك الوطني الجزائري 601، ديدوش مراد، الجزائر العاصمة.

رقم الحساب البنكي 00100 6010300 053 455/43

1- ملف الترشيح: يحتوي ملف الترشيح على:

1. التصريح بالترشيح مملوء وممضي من طرف المتعهد؛
2. نسخة من قسيمة دفع تكاليف المشاركة في طلب العروض؛
3. التصريح بالنزاهة مملوء وممضي من طرف المتعهد؛
4. تفويض السلطة مملوء وممضي من طرف المتعهد؛
5. النظام الأساسي للشركات.



2- العرض التقني: يحتوي العرض التقني على:

1. تصريح بالاكنتاب مملوء وممضي من طرف المتعهد؛
2. كفالة التعهد التي تفوق 1% من مبلغ العرض (يجب ان تدرج في ظرف مكتوب عليه " كفالة التعهد"
3. دفتر الشروط ممضي ومؤشر من قبل المتعهد ويحتوي في اخر صفحاته عبارة "قرئ و قبل" مكتوبة بخط اليد.

3- العرض المالي: يحتوي العرض المالي على:

1. رسالة تعهد مملوءة وممضية من طرف المتعهد؛
2. جدول الأسعار الوحودية مملوء وممضي من طرف المتعهد؛
3. كشف كمي وتقديري مملوء وممضي من طرف المتعهد.

بالنسبة لبقية الوثائق يرجى الرجوع الى المادة 16 من دفتر الشروط.

يجب ان تتضمن العروض على: "ملف الترشيح"، "عرض تقني" و"عرض مالي"، توضع في اظرفة منفصلة ومقفولة تحمل اسم المؤسسة وختمها، مرجع وموضوع طلب العروض الى ذكر عبارة "ملف الترشيح"، "عرض تقني" و"عرض مالي". توضع هذه الأظرفة في ظرف واحد مقفل ومبهم يحمل فقط العبارات الآتية:

لا يفتح إلا من قبل لجنة فتح الأظرفة وتقييم العروض (COPEO)

طلب عروض وطني و دولي مفتوح رقم: 2024/19

- الأجهزة الطبية- «طعوم قوقعية»

حددت مدة تحضير العروض بثلاثين (30) يوما ابتداء من تاريخ أول صدور هذا الإعلان في الجرائد اليومية والنشرة الرسمية لصفقات المتعامل العمومي (BOMOP).

حدد تاريخ ايداع العروض باخر يوم من تحضير العروض من الساعة الثامنة والنصف صباحا (08:30) الى الساعة الثانية عشر (12:00) توقيت نهائي.

في حالة ما إذا صادف هذا اليوم مع عطلة رسمية أو يوم راحة قانونية، وسيتم تمديد هذا التاريخ حتى يوم العمل التالي في نفس التوقيت. تودع العروض بمكتب الصفقات الصيدلانية المركزية للمستشفيات الواقع مقرها ب 11، الطريق الولائي، المنطقة الصناعة، واد السمار-الدار البيضاء، الجزائر

المتعهدون مدعوون لحضور جلسة فتح الأظرفة والتي ستقام في جلسة علنية في نفس اليوم الموافق لتاريخ ايداع العروض على الساعة 14:00 سا زوالا.

مدة صلاحية العروض تعادل مدة إعداد العروض مضافة بثلاثة (03) أشهر من تاريخ ايداع العروض. خلال هذه الفترة تكون الأسعار الواردة في العرض ثابتة وغير قابلة للتعديل ولا يمكن تحديثها.



Liste des produits

Lot N°01 : Implants cochléaires utilisables en cas de cochlée de morphologie normale :

Code	Partage	Désignation du produit	U/C	Qté
924911	*	Implants cochléaires utilisables en cas de cochlée de morphologie normale	Kit	1 188

Lot N°02 : Implants cochléaires utilisables en cas de cochlée malformée:

Code	Partage	Désignation du produit	U/C	Qté
45324	*	Implants cochléaires utilisables en cas de cochlée malformée	Kit	214

Lot N°03 : Implants d'oreille à ancrage osseux :

Code	Partage	Désignation du produit	U/C	Qté
45225	*	Implants d'oreille à ancrage osseux	Kit	45